

PEDIBUS – NIEDERANVEN

Liebe Eltern,

Viele Schüler werden mit dem Auto zur Schule gebracht. Dadurch entstehen unnötige Gefahren vor den Schulgebäuden für unsere Kinder, wie

- Halten auf dem Bürgersteig
- Parken an der Bushaltestelle
- hohes Verkehrsaufkommen bei Schulbeginn und nach Schulschluss.

Mit der Aktion « **Pedibus** » möchte die Gemeinde Niederanven die Eltern ermuntern, weniger auf das Auto zurückzugreifen und die Kinder dazu zu bewegen, wieder vermehrt zu Fuß zur Schule zu gehen.

Der Schöfferrat

Chers parents,

Un grand nombre d'écoliers est amené à l'école en voiture. Certaines situations dangereuses pour nos enfants devant les bâtiments scolaires en sont la conséquence, comme

- *le stationnement sur les trottoirs ;*
- *le parage sur les arrêts de bus ;*
- *l'affluence du trafic avant et après les cours.*

*Par l'action « **Pedibus** » la Commune de Niederanven aimerait inciter les enfants à aller régulièrement à l'école à pied et à renoncer davantage à la voiture comme moyen de transport. Nous faisons appel à vous, parents, pour que vous les encouragiez à utiliser le « Pedibus ».*

Le collège échevinal

Weshalb sollten unsere Kinder zu Fuß zur Schule gehen?

• Weil es gesund ist!

Viele Kinder leiden an Übergewicht, weil sie sich nicht genug bewegen. Deshalb sollten die Eltern die Kinder auffordern, den täglichen Schulweg nach Möglichkeit zu Fuß zurückzulegen.

• Weil es Spaß macht!

Auf dem Schulweg erleben die Kinder viel, sie begegnen anderen Kindern, erzählen ihnen was sie zu Hause oder in der Schule erlebt haben. Der Schulweg trägt so zur sozialen Entwicklung des Kindes bei.

• Weil es gut für die Umwelt ist!

Der unnötige Autoverkehr auf dem Schulweg und vor der Schule verursacht eine nicht zu unterschätzende Umweltverschmutzung. Weniger Autofahrten zur Schule bedeuten konkreter Umweltschutz.

Pourquoi nos enfants devraient-ils aller à l'école à pied ?

• Aller à pied, c'est bon pour la santé !

Afin d'éviter des problèmes de surpoids dus à un manque de mouvement et à la sédentarité, les parents devraient encourager davantage leurs enfants à se déplacer régulièrement à pied.

• Aller à pied, c'est plus amusant !

Les rencontres, les discussions avec d'autres enfants et les découvertes en chemin sont d'une grande importance pour le développement social de nos enfants.

• Aller à pied, c'est bon pour l'environnement !

La circulation automobile sur le trajet d'école et devant les bâtiments scolaires cause une pollution non négligeable de l'environnement. Aller à pied, c'est donc contribuer à la protection de l'environnement.



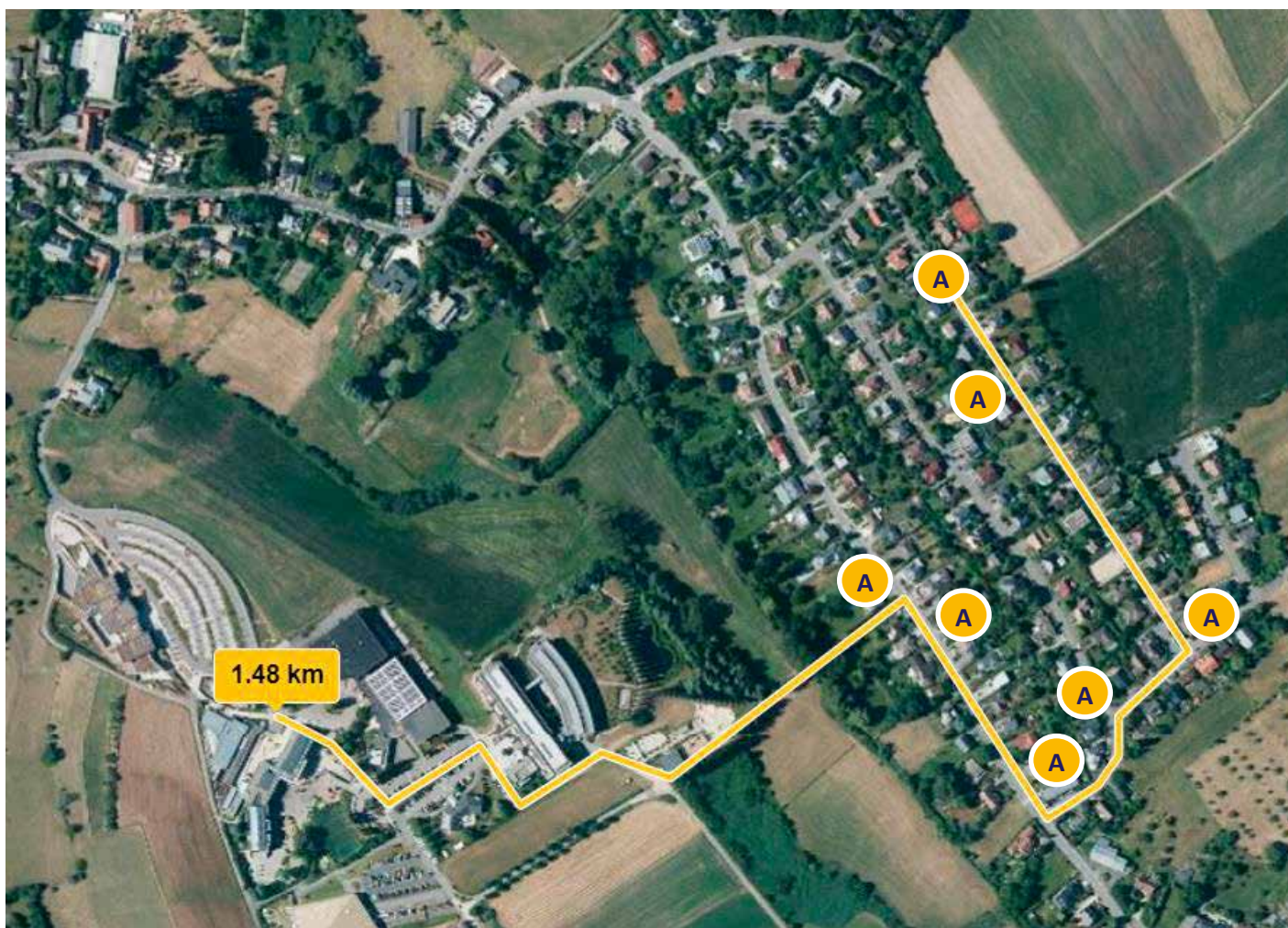
HORAIRE DU PEDIBUS année scolaire 2020/2021

A NIEDERANVEN

Pedibus A Niederanven:

rue Dicks / rue Michel Lentz / rue Rénert / rue Laach

31, rue Dicks	07.30	12.42	13.35	16.27
aire de jeux	07.32	12.40	13.37	16.25
1, rue Dicks	07.34	12.38	13.39	16.23
5, rue Michel Lentz	07.36	12.36	13.41	16.21
18, rue Laach	07.38	12.34	13.43	16.19
36, rue Laach	07.40	12.32	13.45	16.17
39, rue Laach	07.42	12.30	13.47	16.15
Ecole am Sand	07.52	12.20	13.57	16.05



Pedibus A Niederanven : Dicks/Lentz/Rénert/Laach -> école am Sand / A arrêts:

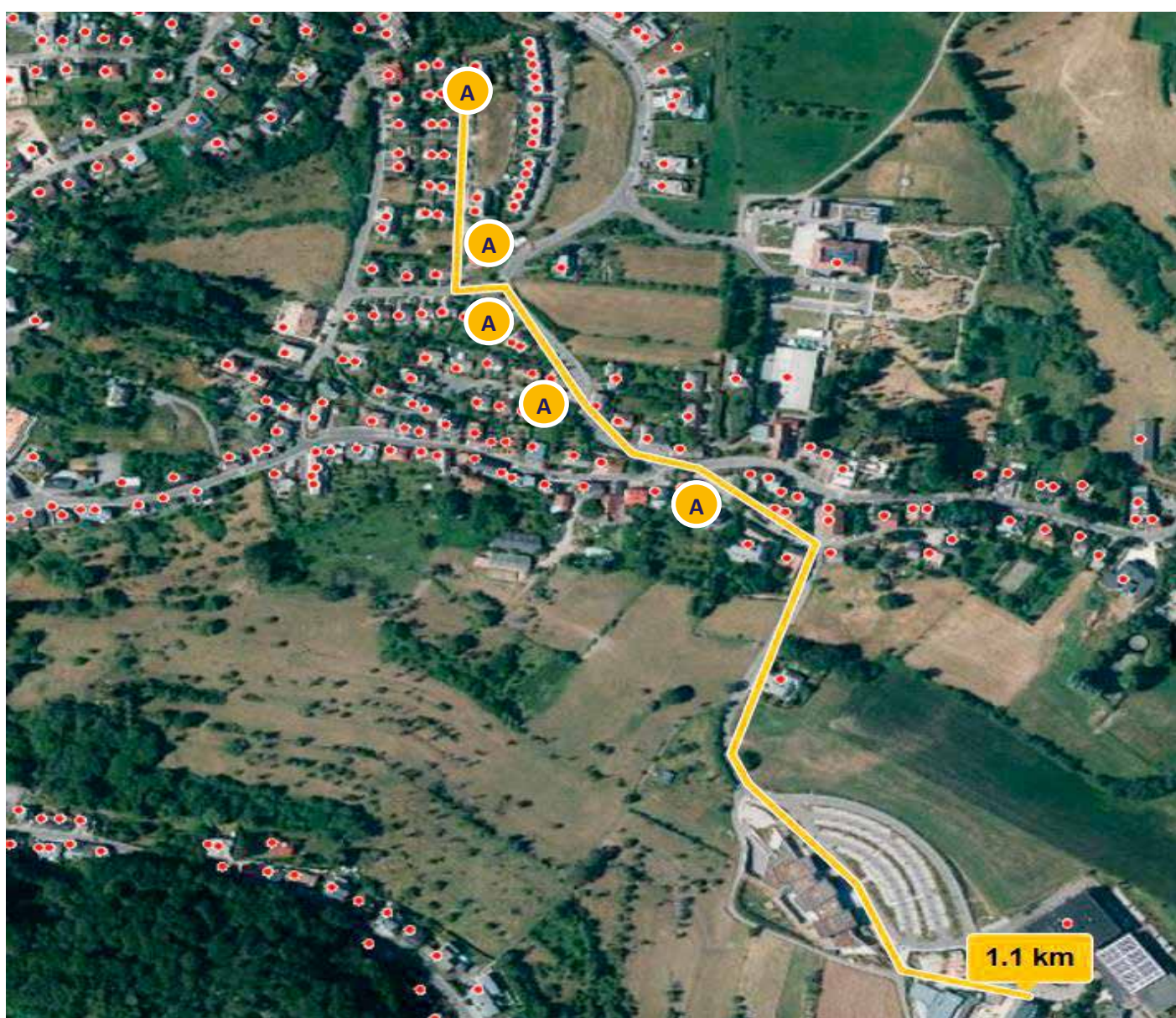
31,r.Dicks; aire de jeux; 1, rue Dicks; 5,r.Lentz; 18,r.Laach; 36,r.Laach; 39,r.Laach / traverser CR132 avec passage p. à hauteur de la maison 39, rue Laach

B OBERANVEN

Pedibus B Oberanven:

Wakelter / rue Schetzel / rue Jean Pierre Gloden / rue du Coin

15, Wakelter	07.34	12.38	13.39	16.23
2, Wakelter	07.36	12.36	13.41	16.21
1, rue Schetzel	07.38	12.34	13.43	16.19
1, rue Jean-Pierre Gloden	07.40	12.34	13.45	16.17
1, rue du Coin	07.42	12.30	13.47	16.15
Ecole am Sand	07.52	12.20	13.57	16.05



Pedibus B Oberanven : Wakelter/r.Schetzel/r.Gloden /r. du Coin -> école am Sand / **A** arrêts:

15, Wakelter; 2, Wakelter; 1, r.Schetzel; 1, rue Gloden; 1, rue du Coin / traverser r.Schetzel avec passage p. et CR 127
r.Andethana vers r.du Coin avec passage p.

C SENNINGEN

Pedibus C Senningen: Um Trenker / route de Trèves

131, Um Trenker	07.30	12.42	13.35	16.27
aire de jeux	07.32	12.40	13.37	16.25
10, Um Trenker	07.34	12.38	13.39	16.23
126, route de Trèves	07.37	12.35	13.42	16.20
130A, route de Trèves	07.42	12.30	13.47	16.15
Ecole am Sand	07.52	12.20	13.57	16.05



Pedibus C Senningen : Um Trenker/route de Trèves -> école am Sand /  arrêts:

131, Um Trenker; aire de jeux; 10, Um Trenker; 126, route de Trèves; 130A, route de Trèves